













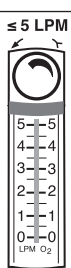







IEC-SYMBOLLEN

| | | | | | |
|--|--|---|------------------------|---|--|
|  | Deze gebruiksinstructies moeten vóór gebruik gelezen worden en begrepen zijn. |  | Dubbel geïsoleerd |  | Gevaar – Niet roken bij de patiënt of het apparaat. |
|  | Voorsichtig. Raadpleeg de Meegeleverde Documenten. |  | Catalogus-/Modelnummer |  | Geen olie of vet of smeermiddelen gebruiken |
|  | Gevaar van Elektrische Schokken. De kast mag alleen door daartoe bevoegd personeel worden verwijderd. |  | Serienummer |  | Niet gebruiken in de buurt van hoge temperaturen of open vuur. |
|  | Uit Aan |  | Externe voeding |  | De federale wetgeving in de Verenigde Staten schrijft voor dat dit apparaat uitsluitend mag worden verkocht door of op voorschrift van een arts. |
|  | Reset |  | Zuurstof normaal |  | Aanbevolen maximale flow: 5 l/min |
|  | Wisselstroom |  | Zuurstof bijna op | | |
|  | Met de patiënt in aanraking komend onderdeel van type B |  | Service vereist | | |
|  | Dit apparaat bevat elektrische en/of elektronische apparatuur die moet worden gerecycled conform EU-richtlijn 2002/96/EC - Elektrisch en elektronisch afval. | | | | |

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Lees dit volledige handboekje zorgvuldig door voordat u de DeVilbiss concentrator gaat gebruiken. Belangrijke informatie wordt in de hele handleiding aangegeven met de termen:

GEVAAR Dringende veiligheidsinformatie met betrekking tot gevaren die ernstig letsel of de dood tot gevolg kunnen hebben.

WAARSCHUWING Belangrijke veiligheidsinformatie met betrekking tot gevaren die ernstig letsel tot gevolg kunnen hebben.

VOORZICHTIG Informatie te voorkoming van schade aan het product.

OPMERKING Informatie waarop u bijzonder acht moet slaan.

Het hele handboekje bevat belangrijke veiligheidsinformatie. Sla hier bijzonder acht op.

LEES ALLE INSTRUCTIES DOOR VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.



**GEVAAR
VERBODEN
TE ROKEN**

INLEIDING

Via dit instructiehandboekje kunt u zich vertrouwd maken met de DeVilbiss zuurstofconcentrator. Lees dit boekje goed door voordat u het apparaat gaat gebruiken en zorg dat u de inhoud begrijpt. Het hele handboekje bevat belangrijke veiligheidsinstructies. Besteed hier voldoende aandacht aan. Neem contact op met de leverancier van apparatuur van DeVilbiss als u vragen hebt.

GEVAAR

Om veiligheidsredenen moet de zuurstofconcentrator worden gebruikt volgens de voorschriften van uw arts.

Apparatuur niet geschikt voor gebruik bij een ontvlambaar mengsel van anesthesiemiddelen en lucht, zuurstof of lachgas.

Dit apparaat bevat elektrische en/of elektronische apparatuur. Neem de plaatselijke regelgeving en recycling-voorschriften in acht bij het afvoeren van onderdelen van het apparaat.

WAARSCHUWING

Zuurstof leidt tot een versnelde verbranding. Rook niet terwijl uw zuurstofconcentrator aanstaat of wanneer u in de buurt bent van iemand die extra zuurstof krijgt toegediend. Zorg dat u op minimaal 1,5 m afstand van hete, vonkende voorwerpen of open vuur blijft.

Waarom Uw Arts Extra Zuurstof Heeft Voorgeschreven

Tegenwoordig lijden veel mensen aan hart- en longziekten of andere aandoeningen van de ademhalingswegen. Veel van deze mensen hebben baat bij de toediening van extra zuurstof. Uw lichaam heeft een continue aanvoer van zuurstof nodig om goed te kunnen functioneren. Uw arts heeft extra zuurstof voorgeschreven omdat u binnenskamers niet voldoende zuurstof kunt opnemen. Door middel van de zuurstoftherapie kan u extra zuurstof worden toegediend.

Extra zuurstof is niet verslavend. Uw arts heeft een specifieke zuurstofconcentratie voorgeschreven tegen symptomen als hoofdpijn, sufheid, verwardheid, vermoeidheid of verhoogde prikkelbaarheid. Als deze symptomen zich blijven voordoen nadat u begonnen bent met de toediening van extra zuurstof, raadpleegt u uw arts.

De Werking Van de Concentrator

Zuurstofconcentrators vormen de meest betrouwbare, efficiënte en handige bron van extra zuurstof die momenteel verkrijgbaar is. De zuurstofconcentrator wordt elektrisch bediend. De eenheid haalt zuurstof uit de lucht in een ruimte en verrijkt deze met extra, gereinigde zuurstof die wordt afgescheiden via de zuurstofuitvoer. Hoewel de concentrator de zuurstof in een ruimte filtert, verandert de hoeveelheid beschikbare zuurstof in deze ruimte niet.

BELANGRIJKE ONDERDELEN VAN UW CONCENTRATOR

Neem de tijd om vertrouwd te raken met uw DeVilbiss zuurstofconcentrator voordat u hiermee gaat werken.

Vooraanzicht (afb. a)

1. Bedieningsinstructies
2. Groene spanningslampje - brandt wanneer uw concentrator aan het werk is.
3. Aan/uit-schakelaar
| = AAN
○ = UIT
4. Knop voor uitstroommeter
5. Uitstroommeter
6. Stroomonderbreker - voert reset uit voor apparaat na onderbreking door elektrische overbelasting.
7. Zuurstofuitvoer - via deze uitgang wordt zuurstof uitgescheiden
8. Groene lampje Normal Oxygen (Normale zuurstof) (zie pagina 46).
9. Gele lampje Low Oxygen (Laag zuurstofniveau) (zie pagina 46).
10. Rode lampje Service required (Service vereist) - wanneer dit lampje brandt, neemt u contact op met uw erkende DeVilbiss-leverancier.



Achteraanzicht (afb. b)

11. Handgreep
12. Uitlaat
13. Netsnoer en/of IEC-connector
14. Kabelhouder
15. Luchtfilter - voorkomt dat vuil, stof of pluisjes uw apparaat kunnen binnendringen

Accessoires

Zuurstofuitvoerconnector - Kunststof -1/pak CN100

Bellenbevochtiger Salter Labs 7600 of equivalent

Er zijn vele typen luchtbevochtigers, zuurstofslangen, canules/maskers die kunnen worden gebruikt met dit apparaat. Bepaalde luchtbevochtigers en accessoires kunnen de werking van het apparaat negatief beïnvloeden. Bij continue toediening van zuurstof kan een masker of een willekeurige neuscanule worden gebruikt. De grootte hiervan wordt bepaald door uw voorschrift, zoals aanbevolen door uw thuiszorgaanbieder. Hier kunt u ook advies krijgen over het juiste gebruik, het onderhoud en de reiniging.

OPMERKING– Tussen de concentrator en de patiënt kan maximaal 15 meter knikbestendige zuurstofslang plus 2,1 meter canule plus een "bubble" bevochtiger worden aangesloten.

OPMERKING– Het accessoire voor zuurstoftoediening (de patiëntslang) moet van een beveiliging zijn voorzien die in geval van brand de zuurstoftoediening aan de patiënt stopt. Deze beveiliging moet zo dicht mogelijk bij de patiënt worden geplaatst.

INSTALLATIE VAN DE CONCENTRATOR

1. Plaats uw eenheid in de buurt van een elektrisch stopcontact in de ruimte waarin u de meeste tijd doorbrengt.

GEVAAR

Zorg dat het apparaat wordt opgesteld op minimaal 1,6 m afstand van hete, vonkende voorwerpen of open vuur.

OPMERKING– Sluit de zuurstofconcentrator niet aan op een stopcontact dat kan worden in- en uitgeschakeld met een wandschakelaar. Sluit geen andere apparaten aan op hetzelfde stopcontact.

2. Plaats uw apparaat op minimaal 16cm afstand van muren, gordijnen of andere voorwerpen die de luchtstroom naar en van de zuurstofconcentrator zouden kunnen belemmeren. De zuurstofconcentrator dient zodanig te worden geplaatst dat de zuurstofstroom niet in aanraking kan komen met vervuilde stoffen of dampen.

VOORDAT U DE CONCENTRATOR GAAT GEBRUIKEN

1. Voordat u met de concentrator gaat werken, controleert u altijd of het luchtfilter (dat zich aan de achterzijde van het apparaat bevindt) schoon is. In de sectie "Verzorging van de concentrator" op pagina 44 wordt beschreven hoe u het filter moet schoonmaken.
2. Sluit de gewenste accessoires van de zuurstofconcentrator aan op de zuurstofuitvoer.

Aansluiting van zuurstofslangen

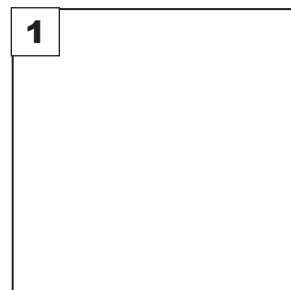
- a. Schroef de uitvoerconnector op de zuurstofuitvoer.
- b. Sluit de zuurstofslang rechtstreeks aan op de connector Figuur 1.

Aansluiting van zuurstofslangen met luchtbevochtiging

Als uw arts een zuurstoftherapie met luchtbevochtiging heeft voorgeschreven, gaat u als volgt te werk:

- a. Vul de fles van de luchtbevochtiger met gedestilleerd water. Maak de fles niet te vol (als u een voorgevulde fles gebruikt, gaat u naar stap b).
 - b. Draai de vleugelmoer bovenop de fles van de luchtbevochtiger vast op de zuurstofuitvoer zodat de fles blijft hangen. Figuur 2. Controleer of de fles goed vast zit.
 - c. Sluit de zuurstofslang rechtstreeks aan op de aansluiting van de fles van de luchtbevochtiger. Figuur 3.
3. Uw arts heeft een neuscanule of een gezichtsmasker voorgeschreven. In de meeste gevallen zijn deze al aangesloten op de zuurstofslang. Als dit niet het geval is, volgt u de aanwijzingen van de fabrikant voor het aansluiten van de zuurstofslang.
 4. Verwijder het netsnoer volledig uit de kabelhouder. Controleer of de netschakelaar uit staat en steek de stekker in het stopcontact. De eenheid is dubbel geïsoleerd als bescherming tegen elektrische schokken.

OPMERKING– (alleen voor apparaten die werken met 115 Volt). Eén van de pennen van de stekker op de DeVilbiss zuurstofconcentrator is breder dan de andere. Om het risico van elektrische schokken te beperken, is de stekker zodanig ontworpen dat deze slechts op één manier in het stopcontact pas. Probeer deze veiligheidsvoorziening niet te omzeilen.



WAARSCHUWING

Onjuist gebruik van het netsnoer en de stekkers kan brand of elektrische schokken tot gevolg hebben. Gebruik het apparaat niet als het netsnoer is beschadigd.

GEBRUIK VAN DE DEVILBISS ZUURSTOFCONCENTRATOR

GEVAAR

Zuurstof leidt tot een versnelde verbranding. Rook niet terwijl uw zuurstofconcentrator aanstaat of wanneer u in de buurt bent van iemand die extra zuurstof krijgt toegediend. Zorg dat u op minimaal 1,5 m afstand van hete, vonkende voorwerpen of open vuur blijft.

1. Zet de aan/uit-schakelaar op "On". Als het apparaat is ingeschakeld ("On"), gaan alle vier de lampjes (Power, Service Required, Low Oxygen en Normal Oxygen) op het voorpaneel kort branden en klinkt kort het geluidssignaal. Na enkele seconden blijven alleen de lampjes Power en Normal Oxygen branden.

GEVAAR

Leg de canule niet neer terwijl de concentrator bezig is met het toedienen van zuurstof. Hoge concentraties zuurstof kunnen leiden tot snelle verbranding.

OPMERKING— Als het lampje Service Required brandt en het geluidsalarm klinkt terwijl het apparaat niet is ingeschakeld, krijgt het apparaat geen stroom. Raadpleeg de sectie "Oplossing van eenvoudige problemen" op pagina 45 en neem zonodig contact op met uw DeVilbiss-leverancier.

OPMERKING— Als u een laagfrequente toon hoort, werkt het apparaat niet correct. Raadpleeg de probleemoplossingstabel op pagina 45 en neem zo nodig contact op met uw DeVilbiss-leverancier.

2. Controleer de uitstroommeter en kijk of het puntje op de uitstroommeter op het streepje staat naast het voorgeschreven uitstroomvolume.

VOORZICHTIG— Het is heel belangrijk dat u zich aan de door uw arts voorgeschreven zuurstofdosis houdt. Verhoog of verlaag het volume niet, maar raadpleeg uw arts.

OPMERKING— Uw DeVilbiss-leverancier kan de uitstroommeter zodanig hebben ingesteld dat u de stand ervan niet kunt wijzigen.

OPMERKING— Als de knop van de uitstroommeter naar links wordt gedraaid, wordt het uitstroomvolume verlaagd (en uiteindelijk uitgeschakeld). Als de knop naar rechts wordt gedraaid, wordt het volume verhoogd.

OPMERKING— Zorg er bij samenstellingen van 5 l/min voor dat de bal is gecentreerd op de 5-liter lijn. De bal mag de rode lijn niet raken. Als de stroom wordt ingesteld op een waarde groter dan 5, kan het zuurstofgehalte dalen.

OPMERKING— Het alarm voor een lage flow wordt geactiveerd als de bal van de flowmeter is ingesteld op een waarde van minder dan 0,3 lpm. Het apparaat blijft werken, maar het lampje Service vereist gaat branden en er klinkt een alarmsignaal. Stel de flowmeter in op de voorgeschreven flow.

3. Uw DeVilbiss concentrator is nu gereed voor gebruik. Breng de canule of het masker aan op de juiste wijze. Figuur 4. Wacht 20 minuten totdat de zuurstofconcentrator de vereiste prestaties levert.

DeVilbiss OSD bediening:

Het Oxygen Sensing Device (OSD) is een eenheid binnen uw concentrator die de hoeveelheid zuurstof bewaakt die wordt aangemaakt door uw apparaat. Als het systeem wordt ingeschakeld, gaan alle vier de lampjes op het voorpaneel (Power, Service Required, Oxygen Low en Oxygen Normal) kort aan. Na enkele seconden blijven alleen de lampjes Power en Normal Oxygen branden.

De OSD-lampjes op het voorpaneel hebben de volgende functies:

- Groen lampje Normal Oxygen: acceptabel zuurstofniveau.
- Geel lampje Oxygen Low: te laag zuurstofniveau.

Als het zuurstofgehalte beneden een aanvaardbaar peil komt, gaat het groene lampje Normal Oxygen uit en begint het gele lampje Oxygen Low te branden. Schakel uw systeem voor reservezuurstof in. Raadpleeg de sectie "Oplossing van eenvoudige problemen" op pagina 45 in dit boekje en neem contact op met uw DeVilbiss-leverancier.

Als extra veiligheidsfunctie wordt gebruik gemaakt van een geluidsalarm dat met tussenpozen klinkt als het zuurstofgehalte te ver daalt. Neem direct contact op met uw DeVilbiss-leverancier. Probeer geen andere onderhoudsactiviteiten uit te voeren.

SYSTEEM VOOR RESERVEZUURSTOF

Bij wijze van voorzorgsmaatregel dient uw DeVilbiss-leverancier u te voorzien van een systeem voor reservezuurstof. Als uw apparaat geen stroom meer krijgt of niet correct werkt, klinkt een signaal van het waarschuwingssysteem en kunt u het systeem voor reservezuurstof inschakelen (indien meegeleverd). Neem vervolgens contact op met uw DeVilbiss-leverancier.

VERZORGING VAN DE CONCENTRATOR

OPMERKING—Gebruik geen smeermiddelen, olie of vet.

WAARSCHUWING

Zet, voordat u de reinigingsprocedures probeert uit te voeren, het systeem uit.

Canule/masker, slang en bevochtigerfles

Maak de canule/het masker, de slang en de bevochtigerfles schoon volgens de instructies van de fabrikant.

Luchtfilter en zuurstofuitstroomconnector

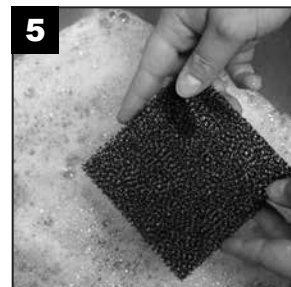
Het luchtfilter en de zuurstofconnector moeten minimaal één keer per week worden gereinigd. U kunt deze onderdelen als volgt reinigen:



**GEVAAR
VERBODEN
TE ROKEN**



1. Verwijder het luchtfilter, dat zich aan de achterzijde van het apparaat bevindt. Verwijder de zuurstofuitstroomconnector (indien hiervan gebruik wordt gemaakt).
2. Was filter en connector in een oplossing van warm water en afwasmiddel. Figuur 5.
3. Spoel de onderdelen goed schoon met warm water uit de kraan en veeg ze droog met een handdoek. Het filter moet volledig droog zijn voordat het opnieuw wordt geïnstalleerd.



VOORZICHTIG– *Probeer niet het apparaat in te schakelen als het luchtfilter niet is aangebracht of als het filter nog nat is om schade aan het product te voorkomen.*

Externe behuizing

Maak de kast om de concentrator voor zover nodig schoon met een vochtige doek of spons en een mild huishoudelijk reinigingsmiddel; veeg hem daarna droog.

WAARSCHUWING

Verwijder de behuizing van de concentrator niet om elektrische schokken te voorkomen. De behuizing mag uitsluitend worden verwijderd door een gekwalificeerde technicus van DeVilbiss. Giet geen vloeistoffen over de behuizing heen en gebruik geen oplos- of reinigingsmiddelen op petroleumbasis.

Het gebruik van bijtende chemicaliën (met inbegrip van alcohol) wordt niet aanbevolen. Als bacteriedodende reiniging is vereist, dient een product dat niet op alcoholbasis is te worden gebruikt om schade te voorkomen.

OPMERKINGEN VAN VERSTREKKER - Reiniging en desinfectie bij verandering van patiënt

Als medische instrumenten al zijn gebruikt bij een patiënt, dient te worden uitgegaan van verontreiniging met menselijke pathogene bacteriën (tenzij er bewijs beschikbaar is dat dit niet het geval is) en moet de volgende patiënt, gebruiker of derde partij worden beschermd door middel van passende verwerking en voorbereiding.

Daarom moeten, bij verandering van patiënt, de mensen worden beschermd tijdens het transport en de verwerking van het instrument en moet het instrument vóór hergebruik bij de nieuwe patiënt volledig worden verwerkt (gereinigd en gedesinfecteerd) door op de juiste wijze getrainde medewerkers. De complete verwerking mag uitsluitend worden uitgevoerd door de fabrikant of door een bevoegde verstrekker/servicetechnicus van DeVilbiss.

OPMERKING: *Als de hieronder beschreven volledige verwerking van de concentrator door een bevoegde verstrekker/technicus van DeVilbiss niet mogelijk is, mag het instrument niet door een andere patiënt worden gebruikt!*

DeVilbiss Healthcare adviseert dat ten minste de volgende procedures worden uitgevoerd door de fabrikant of een bevoegde derde partij tussen het gebruik van het instrument door verschillende patiënten in. **OPMERKING:** *Als op dit moment preventief onderhoud is vereist, moeten deze procedures worden uitgevoerd als aanvulling op de serviceprocedures.*

1. Voer alle accessoires af die niet geschikt zijn voor hergebruik, met name de zuurstofslang, de neuscanule/het masker, de connector voor de zuurstofuitlaat en de fles van de luchtbevochtiger.
2. **VOORZICHTIG: de concentrator moet worden losgekoppeld van de voeding voor deze stap:** Open de concentrator en verwijder alle afgezette stof binnen in de behuizing met een geschikte stofzuiger.
3. Reinig en desinfecteer alle onderdelen van de behuizing aan de binnen- en buitenkant alsmede het netsnoer met een geschikt desinfectiemiddel, zoals Microbac Forte of Terralin®.
4. Controleer het snoer, de stekker achter op het instrument, de aan/uit-schakelaar, de zekeringhouder en het indicatielampje op mogelijke schade.
5. Vervang alle beschadigde of versleten onderdelen.
6. Vervang de luchtfilter van de behuizing aan de achterkant van het instrument.
7. Controleer de zuurstofconcentratie. Als het instrument aan de specificaties voldoet, hoeft de bacteriefilter met verlengde levensduur niet te worden vervangen tussen patiënten. Als de concentratie niet aan de specificaties voldoet, moet de verstrekker het gedeelte voor probleemoplossing in de servicehandleiding raadplegen.

OPLOSSING VAN EENVOUDIGE PROBLEMEN

De volgende tabel voor het oplossen van problemen kunt u gebruiken voor het analyseren en corrigeren van eenvoudige storingen aan uw zuurstofconcentrator. Als de voorgestelde procedures niet helpen, schakelt u over op uw systeem voor reservezuurstof en neemt u contact op met uw DeVilbiss-leverancier. Probeer geen andere onderhoudsactiviteiten uit te voeren.

WAARSCHUWING




Verwijder de behuizing van de concentrator niet om elektrische schokken te voorkomen. De behuizing mag uitsluitend worden verwijderd door een gekwalificeerde technicus van DeVilbiss.

Tabel Voor Oplossen Van Eenvoudige Problemen

| SYMPTOOM | MOGELIJKE OORZAAK | OPLOSSING |
|---|--|--|
| A. Apparaat werkt niet. Lampje Power brandt niet als de aan/uit-schakelaar op Aan staat. Geluidsalarm klinkt en lampje Service Required knippert. | 1. Netsnoer niet correct aangesloten op het stopcontact. | 1. Controleer de aansluiting van het netsnoer op het stopcontact. Op eenheden die werken op 230 volt controleert u tevens de netvoedingsaansluiting aan de achterkant van het apparaat. |
| | 2. Het stopcontact heeft geen spanning. | 2. Controleer de stroomonderbreker in uw woning en voer indien nodig een reset uit. Gebruik een ander stopcontact als deze situatie zich opnieuw voordoet. |
| | 3. Stroomonderbreker van zuurstofconcentrator is ingeschakeld. | 3. Druk op de reset-knop van de stroomonderbreker op de concentrator. Dit bevindt zich onder de aan/uit-knop. Gebruik een ander stopcontact als deze situatie zich opnieuw voordoet. Als de bovengenoemde oplossingen niet werken, neemt u contact op met uw DeVilbiss-leverancier. |

| SYMPTOOM | MOGELIJKE OORZAAK | OPLOSSING |
|---|--|---|
| B. Het apparaat werkt en het lampje Power brandt als de aan/uit-schakelaar op Aan staat. Het rode lampje Service Required brandt. Het geluidsalarm klinkt mogelijk. | 1. Luchtfilter is geblokkeerd. | 1. Controleer het luchtfilter. Als het filter vuil is, wast u het volgens de reinigingsinstructies op pagina 45. |
| | 2. Uitlaat is geblokkeerd. | 2. Controleer het uitlaatgebied. Zorg ervoor dat de uitlaat niet wordt geblokkeerd. |
| | 3. Canule, gezichtsmasker of zuurstofslang is geblokkeerd of defect. | 3. Verwijder canule of gezichtsmasker. Als het juiste volume hiermee is hersteld, reinigt of vervangt u deze onderdelen zonedig. Koppel de zuurstofslang los van de zuurstofconnector. Als het juiste volume hiermee is hersteld, controleert u de zuurstofslang op verstoppingen of knippen. Vervang de slang zonedig. |
| | 4. Fles van luchtbevochtiger is verstopt of defect. | 4. Draai de luchtbevochtiger los van de zuurstofuitvoer. Als het juiste volume hiermee is hersteld, reinigt of vervangt u de luchtbevochtiger. |
| | 5. Uitstroommeter is te zuinig afgesteld. | 5. Stel de uitstroommeter in op het voorgeschreven volume. Als de bovengenoemde oplossingen niet werken, neemt u contact op met uw DeVilbiss-leverancier. |
| C. Het apparaat werkt, het spanningslampje brandt als de aan/uit-schakelaar op "On" staat en er is een laagfrequente toon te horen. | | 1. Schakel uw apparaat uit. Schakel over op uw systeem voor reservezuurstof en neem onmiddellijk contact op met uw DeVilbiss-leverancier. |
| D. Het groene lampje Normal Oxygen en het gele lampje Low Oxygen zijn beide aan of uit. | 1. Storing aan het OSD. | 1. Neem contact op met uw DeVilbiss-leverancier. |
| E. Het gele lampje Low Oxygen brandt of het gele lampje Low Oxygen brandt en het geluidsalarm klinkt. | 1. Uitstroommeter is niet goed afgesteld. | 1. Zorg dat de uitstroommeter is ingesteld op de voorgeschreven waarde. |
| | 2. Luchtfilter is geblokkeerd. | 2. Controleer het luchtfilter. Als het filter vuil is, wast u het volgens de reinigingsinstructies op pagina 45. |
| | 3. Uitlaat is geblokkeerd. | 3. Controleer het uitlaatgebied. Zorg ervoor dat de uitlaat niet wordt geblokkeerd. Als de bovengenoemde oplossingen niet werken, neemt u contact op met uw DeVilbiss-leverancier. |
| F. Het rode lampje Service Required brandt en er klinkt een geluidsalarm. | 1. Uitstroommeter is niet goed afgesteld. | 1. Zorg dat de uitstroommeter is ingesteld op de voorgeschreven waarde. |
| | 2. Luchtfilter is geblokkeerd. | 2. Controleer het luchtfilter. Als het filter vuil is, wast u het volgens de reinigingsinstructies op pagina 45. |
| | 3. Uitlaat is geblokkeerd. | 3. Controleer het uitlaatgebied. Zorg ervoor dat de uitlaat niet wordt geblokkeerd. Als de bovengenoemde oplossingen niet werken, neemt u contact op met uw DeVilbiss-leverancier. |
| G. Als zich andere problemen voordoen met uw zuurstofconcentrator. | | 1. Schakel uw apparaat uit. Schakel over op uw systeem voor reservezuurstof en neem onmiddellijk contact op met uw DeVilbiss-leverancier. |

SPECIFICATIES

| DEVILBISS 5-LITER SERIE | | | |
|---|---|---|---|
| Catalogusnummer | 525DS | 525KS | 525PS |
| Luchttoevoercapaciteit (Lagere luchttoevoercapaciteit beschikbaar voor toepassing met geringe toediening) | 1 tot 5 LPM | 1 tot 5 LPM | 1 tot 5 LPM |
| Maximale aanbevolen toevoer (bij een nominale uitlaatdruk van nul en 7 kPa) | 5 lpm | 5 lpm | 5 lpm |
| Uitvoerdruk | 8,5 psig (58,6 kPa) | 8,5 psig (58,6 kPa) | 8,5 psig (58,6 kPa) |
| Elektrische waarden | 115 V, 60 Hz, 3,3 Amp | 220-230 V~, 50 Hz, 1,55 Amp 230 V~, 60 Hz, 1,9 Amp | 220-230 V~, 60 Hz, 1,68 Amp |
| Bedrijfsspanning | 97-127 V~, 60 Hz | 187-253 V~, 50 Hz 195-253 V~, 60 Hz | 187-253 V~, 60 Hz |
| Zuurstofpercentage | 1-5 LPM=93%±3% | 1-5 LPM=93%±3% | 1-5 LPM=93%±3% |
| Bedrijfshoogte | | | |
| (uitsluitend getest bij 21° C) 0-1500m | In volledige voltagebereik Geen prestatieverlies | In volledige voltagebereik Geen prestatieverlies | In volledige voltagebereik Geen prestatieverlies |
| 1500-4000m | Uitsluitend getest bij nominale spanning Geen prestatieverlies | Uitsluitend getest bij 230 V / 50 Hz: Geen prestatieverlies | Uitsluitend getest bij 230 V / 50 Hz: Geen prestatieverlies |
| Bedieningsbereik* | | | |
| 5°C tot 40°C, relatieve luchtvochtigheid 10% tot 95% | Geen vermindering van de prestaties binnen het voltagebereik in bedrijf. | Geen vermindering van de prestaties binnen het voltagebereik in bedrijf. | Geen vermindering van de prestaties binnen het voltagebereik in bedrijf. |
| Stroomverbruik | Gemiddeld 310 Watt 275 Watt bij 2,5 lpm en lager | 230 V / 50 Hz: gemiddeld 312 Watt 230V / 50 Hz - 296 Watt bij 2,5 lpm en lager 230 V / 60 Hz: gemiddeld 387 Watt 230V / 60 Hz - 369 Watt bij 2,5 lpm en lager | 230V / 60 Hz - gemiddeld 334 Watt 230V / 60 Hz - 297 Watt bij 2,5 lpm en lager |
| Gewicht | 16,3 kilogram | 16,3 kilogram | 16,3 kilogram |
| Geluidsniveau (ISO 8359:1996 vanaf voorzijde) | 48,0 dbA | 40,0 dbA (50Hz) | 40,0 dbA (50Hz) |
| Afmetingen | 62,2 x 34,2 x 30,4 cm | 62,2 x 34,2 x 30,4 cm | 62,2 x 34,2 x 30,4 cm |
| Overdrukventiel | 40 psig±5psig (276 kPa±34,5 kPa) | 40 psig±5psig (276 kPa±34,5 kPa) | 40 psig±5psig (276 kPa±34,5 kPa) |
| Bedrijfsstelsel | Tijdcyclus / Drukschakelaar | Tijdcyclus / Drukschakelaar | Tijdcyclus / Drukschakelaar |
| Het indicatorlampje "low oxygen" (laag zuurstofniveau) wordt op het volgende niveau geactiveerd: | 84% ± 2% (Het geluidsalarm klinkt bij ongeveer 75%. Bij minder dan 60% gaat het rode lampje "Service Required" ("Service vereist") branden) | 84% ± 2% (Het geluidsalarm klinkt bij ongeveer 75%. Bij minder dan 60% gaat het rode lampje "Service Required" ("Service vereist") branden) | 84% ± 2% (Het geluidsalarm klinkt bij ongeveer 75%. Bij minder dan 60% gaat het rode lampje "Service Required" ("Service vereist") branden) |
| Opslagomstandigheden | -40° C tot 70° C, relatieve luchtvochtigheid tussen 10% en 100%, inclusief condensatie | -40° C tot 70° C, relatieve luchtvochtigheid tussen 10% en 100%, inclusief condensatie | -40° C tot 70° C, relatieve luchtvochtigheid tussen 10% en 100%, inclusief condensatie |
| Apparatuurklasse en -type | <input type="checkbox"/> Apparaat van Klasse II, dubbel geïsoleerd  Toegepast onderdeel van Type B Gewone apparatuur, IPX0 | <input type="checkbox"/> Apparaat van Klasse II, dubbel geïsoleerd  Toegepast onderdeel van Type B Gewone apparatuur, IPX0 | <input type="checkbox"/> Apparaat van Klasse II, dubbel geïsoleerd  Toegepast onderdeel van Type B Gewone apparatuur, IPX0 |
| Certificeringsorgaan en veiligheidsnorm | CSA CAN/CSA-C22.2 No. 601.1-M90 | TÜV-certificering voor 50 Hz uitsluitend tot: EN 60601+A1+A2 ISO 8359: 1996/Amd.1:2012 | TUV EN 60601+A1+A2 ISO 8359: 1996/Amd.1:2012 |
| EMC-compatibel met | EN60601-1-2 | EN60601-1-2 | EN60601-1-2 |

***OPMERKING**-De prestaties van het OSD bij 5° C tot 40° C en 95% relatieve luchtvochtigheid in het volledige voltagebereik op de 525DS zijn gecontroleerd op 670m hoogte. Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

WAARSCHUWING

Medische elektrische apparatuur vereist speciale voorzorgsmaatregelen met betrekking tot de elektromagnetische compatibiliteit (EMC) en moet worden geïnstalleerd en in gebruik worden genomen overeenkomstig de informatie met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit in de hier verstrekte documenten.

Draagbare en mobiele communicatieapparatuur die werkt met radiogolven kan een negatieve invloed hebben op medische elektrische apparatuur.

Het apparaat of systeem mag niet worden gebruikt in de buurt van of bovenop andere apparatuur. Als dergelijk gebruik toch noodzakelijk is, moet de uitrusting of het systeem worden geobserveerd om de normale werking ervan te controleren in de opstelling waarin deze zal worden gebruikt.

OPMERKING—De EMC-tabellen en andere richtlijnen geven de klant of gebruiker essentiële informatie om te bepalen of het apparaat/systeem geschikt is voor de elektromagnetische gebruiksomgeving en voor het beheersen van de elektromagnetische gebruiksomgeving, zodat het apparaat/systeem voor het beoogde doel kan worden gebruikt zonder andere apparaten, systemen of niet-medische elektrische apparatuur te storen.


Richtlijnen en verklaring van de fabrikant: elektromagnetische emissies

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of gebruiker van dit apparaat moet zorgen dat het in zo'n omgeving wordt gebruikt.

| Emisietest | Compliance | Richtlijnen voor elektromagnetische omgeving |
|--|------------|--|
| Radiofrequentie-emissies: CISPR 11 | Groep 1 | Dit apparaat RF- (radiofrequente) energie voor interne functies. De RF-emissie is daarom zeer laag en het is niet waarschijnlijk dat deze zal interfereren met elektronische apparatuur die zich in de nabijheid bevindt. |
| Radiofrequentie-emissies: CISPR 11 | Klasse B | Dit apparaat is geschikt voor gebruik in alle gebouwen, inclusief gebouwen bestemd voor bewoning en gebouwen die rechtstreeks aangesloten zijn op het openbare lichtnet dat voor bewoning gebruikte gebouwen van elektrische energie voorziet. |
| Harmonische emissies: IEC 61000-3-2 | Klasse B | |
| Spanningsschommelingen / flikkeremissies | Voldoet | |

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant: elektromagnetische emissies

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of gebruiker van dit apparaat moet zorgen dat het in zo'n omgeving wordt gebruikt.

| Immunitiestest | IEC60601 testniveau | Compliantieniveau | Richtlijnen voor elektromagnetische omgeving |
|---|--|-------------------|--|
| Elektrostatische ontlading (ESD): IEC 61000-4-2 | ±6 kV contact ±8 kV lucht | Voldoet | Vloeren dienen van hout, beton of keramische tegels te zijn. Als de vloeren bedekt zijn met synthetisch materiaal, dient de relatieve vochtigheid ten minste 30% te zijn. |
| Uitgestraalde RF: IEC 61000-4-3 | 3 V/m 80 MHz tot 2,5 GHz | Voldoet | De veldsterkte van vaste RF-zenders buiten de afgeschermd locatie, zoals bepaald door een elektromagnetische meting ter plaatse, dient lager te zijn dan 3 V/m. In de nabijheid van apparatuur die van dit symbool is voorzien kan interferentie optreden:  |
| Geleide RF: IEC 61000-4-6 | 3 Vrms 150 kHz tot 80 MHz | Voldoet | |
| Snelle elektrische transiënten: IEC 61000-4-4 | ±2 kV netspanning ±1 kV I/O-lijnen | Voldoet | De kwaliteit van de netspanning dient de normale kwaliteit voor een bedrijfs- of ziekenhuisomgeving te zijn. |
| Piek: IEC 61000-4-5 | ±1 kV differentiaal ±2 kV algemeen | Voldoet | |
| Frequentie magnetisch veld: IEC 61000-4-8 | 3 A/m | Voldoet | Het magnetische veld van de vermogensfrequentie dient van een niveau te zijn dat gebruikelijk is voor een normale locatie in een normale commerciële of ziekenhuisomgeving. |
| Spanningsdalingen, korte onderbrekingen en spanningsverschillen op voedingsinganglijnen: IEC 61000-4-11 | >95% daling 0,5 cyclus 60% daling 5 cycli 70% daling 25 cycli 95% daling 5 sec. | Voldoet | De kwaliteit van de netspanning dient de normale kwaliteit voor een bedrijfs- of ziekenhuisomgeving te zijn. Als de gebruiker van dit apparaat continu gebruik vereist tijdens netstroomonderbrekingen, verdient het aanbeveling het apparaat van stroom te voorzien met een noodvoeding (UPS, uninterruptible power.supply) of een batterij. |

